

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 décembre 2011

PROJET DE LOI

**portant assentiment au Protocole n° 12
à la Convention de sauvegarde
des droits de l'homme
et des libertés fondamentales,
fait à Rome le 4 novembre 2000**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. Herman DE CROO

SOMMAIRE

Page

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Discussion	3
III. Votes	4

Document précédent:

Doc 53 **1928/ (2011/2012):**

001: Projet de loi transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 2011

WETSONTWERP

**houdende instemming
met het Protocol nr. 12 bij het Verdrag
ter bescherming van de rechten
van de mens en de fundamentele vrijheden,
gedaan te Rome op 4 november 2000**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Herman DE CROO**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	3
II. Bespreking	3
III. Stemmingen	4

Voorgaand document:

Doc 53 **1928/ (2011/2012):**

001: Wetsontwerp overgezonden door de Senaat.

3354

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, N, N
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Katrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Guy Vanhengel
Peter Logghe, Bert Schoofs
Josy Arens, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	Abréviations dans la numérotation des publications:	Afkortingen bij de nummering van de publicaties:
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
Ecolo-Groen!	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	PLEN:	Séance plénière
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	COM:	Réunion de commission
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>		
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>		

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 13 décembre 2011.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes indique que le Protocole n° 12 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH) trouve son origine dans la volonté du Conseil de l'Europe d'interdire la discrimination de manière générale ou indépendante, c'est-à-dire non seulement dans la jouissance des droits garantis par la Convention, mais également dans celle de tout droit prévu par la loi. La motivation principale du Conseil de l'Europe a été d'étendre la protection contre toute forme de discrimination.

Le Protocole n° 12 a donc pour but d'accroître l'arsenal européen de protection des droits de l'homme, en élargissant les moyens d'actions dans le domaine de la lutte contre la discrimination, au-delà de la protection actuelle offerte par l'article 14 de la CEDH.

Le Protocole consiste en un préambule ainsi que six articles, dont seul le premier a un contenu normatif.

II. — DISCUSSION

M. Herman De Croo (Open Vld) souligne que le projet de loi d'assentiment a été déposé au Sénat le 23 août 2011 alors que le Protocole n° 12 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales a été signé le 4 novembre 2000. Comment expliquer ce délai de presque 11 ans?

M. Bruno Tuybens (sp.a) renvoie à sa résolution relative à la ratification, par notre pays, du Protocole n° 12 à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales déjà signé depuis novembre 2000 (DOC 53 0026/005), adoptée par la Chambre le 20 juillet 2011. Ce vote a été considéré comme suffisamment important par le gouvernement en affaires courantes pour considérer le projet de loi d'assentiment comme un dossier urgent et le déposer au parlement. Cette résolution demande au gouvernement fédéral de ratifier le Protocole n° 12 avant la fin du mois de février 2012.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 13 december 2011.

I. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken, geeft aan dat Protocol nr. 12 bij het Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM) voortvloeit uit het streven van de Raad van Europa naar een algemeen, dan wel autonoom verbod op discriminatie, dus niet alleen inzake het genot van de door het Verdrag gewaarborgde rechten, maar ook van alle wettelijk bepaalde rechten. De Raad van Europa beoogde bovenal die bescherming te verruimen tot de bescherming tegen elke vorm van discriminatie.

Protocol nr. 12 beoogt dus het Europese instrumentarium voor de bescherming van de rechten van de mens te verruimen door de actiemiddelen op het vlak van de bestrijding van discriminatie uit te breiden, bovenop de bescherming die artikel 14 van het EVRM thans biedt.

Het Protocol omvat een preambule en zes artikelen, waarvan alleen het eerste een normatieve inhoud heeft.

II. — BESPREKING

De heer Herman De Croo (Open Vld) beklemtoont dat het wetsontwerp houdende instemming met Protocol nr. 12 op 23 augustus 2011 in de Senaat werd ingediend, terwijl Protocol nr. 12 bij het Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden reeds op 4 november 2000 werd ondertekend. Hoe kan die vertraging van bijna 11 jaar worden verklaard?

De heer Bruno Tuybens (sp.a) verwijst naar de resolutie van zijn hand ter ratificatie, door ons land, van het reeds in november 2000 ondertekende Protocol nr. 12 bij het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden (DOC 53 0026/005), aangenomen door de Kamer op 20 juli 2011. Die stemming werd door de regering in lopende zaken belangrijk genoeg geacht om het wetsontwerp houdende instemming als dringend dossier te beschouwen en het in het parlement in te dienen. In die resolutie werd de regering verzocht Protocol nr. 12 vóór eind februari 2012 te ratificeren.

L'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme traite déjà de la non-discrimination. Toutefois, comme l'a indiqué le ministre, le Protocole n° 12 contient un droit autonome protégeant contre toute discrimination, c'est-à-dire non seulement dans la jouissance des droits garantis par la Convention, mais également dans celle de tout droit prévu par la loi.

Le membre se réjouit qu'outre tous les instruments existants auxquels la Belgique est liée dans le cadre du droit international en matière de non-discrimination (comme la Charte sociale européenne, les principes de non-discrimination figurant dans la Charte des Nations-Unies et la Déclaration universelle des droits de l'homme, ainsi que le Pacte international relatif aux droits civils et politiques), notre pays ratifie aujourd'hui le Protocole n° 12 susvisé. Ce Protocole offre en effet une protection étendue contre toute forme de discrimination dans la sphère publique, notamment la discrimination raciale.

M. Tuybens espère que le gouvernement donnera suffisamment de publicité à la présente ratification de sorte que les personnes qui estiment faire l'objet de discriminations sachent qu'elles bénéficient d'un soutien suffisant des autorités publiques pour oser dénoncer les discriminations subies.

En réponse à M. De Croo, *le ministre* fait remarquer que les entités fédérées devaient également donner leur assentiment au Protocole n° 12. Le Parlement de la Communauté germanophone l'a fait le 18 février 2002, la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale le 5 décembre 2002, la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale le 15 mai 2003, le Parlement de la Région wallonne le 18 novembre 2003 et le Parlement de la Communauté française le 21 avril 2004. Le Parlement flamand a introduit son projet de décret d'assentiment, le 6 octobre 2008, mais ne l'a pas encore voté.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

Herman DE CROO

François-Xavier de DONNEA

Artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens gaat al over non-discriminatie. Zoals aangegeven door de minister, bevat Protocol nr. 12 een zelfstandig recht om gevrijwaard te blijven van discriminatie, dat wil zeggen niet enkel inzake het genot van de rechten gewaarborgd door het Verdrag, maar ook van alle rechten bedoeld in de wet.

De spreker verheugt er zich over dat behalve alle bestaande instrumenten waaraan België is gebonden door het internationale recht inzake non-discriminatie (zoals het Europees Sociaal Handvest, de non-discriminatiebeginselen in het Handvest van de Verenigde Naties en de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, alsook het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten), België thans bovengenoemd Protocol nr. 12 ratificeert. Dit protocol biedt immers een brede bescherming tegen alle vormen van discriminatie in de publieke sfeer, met name discriminatie op grond van ras.

De heer Tuybens hoopt dat de regering aan deze ratificatie voldoende bekendheid zal geven, zodat de mensen die zich gediscrimineerd achten, weten dat zij van de overheid voldoende steun krijgen om de ondergane discriminatie aan de kaak te durven stellen.

De minister merkt op, als antwoord aan de heer De Croo, dat ook de deelgebieden hun instemming met Protocol nr. 12 moesten betuigen. Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft dat gedaan op 18 februari 2002, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 5 december 2002, de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 15 mei 2003, het Parlement van het Waalse Gewest op 18 november 2003 en het Parlement van de Franse Gemeenschap op 21 april 2004. Het Vlaams Parlement heeft het ontwerp van decreet houdende instemming ingediend op 6 oktober 2008, maar er nog niet over gestemd.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Herman DE CROO

François-Xavier de DONNEA